



Algemene Voorwaarden voor Lening IBM Belgium Financial Services Company b.v.b.a.

Lening Overeenkomst - Algemene Voorwaarden voor Lening van 1 oktober 2009 - Referentie BEDU-5753-00

De Lening Overeenkomst wordt aangegaan tussen IBM Belgium Financial Services Company B.V.B.A. (de "Uitlener" ook "IGF" – IBM Global Financing - genoemd) en de Entiteit die het Transactie Document ondertekent (de "Ontlener").

De Uitlener kan een Lening met de Ontlener aangaan via Transacties. Op dergelijke Transacties zijn de voorwaarden en bepalingen van het toepasselijke Transactie Document en de daarin per referentie opgenomen Algemene Voorwaarden van toepassing.

1. Definities

De termen die beginnen met een hoofdletter worden gebruikt zoals hierin of in de bijlagen vermeld.

"**Aanvangsdatum**" betekent de datum waarop een Transactie overeenkomstig artikel 5.2 aanvangt;

"**Aflossingen**" betekent het verschuldigde bedrag in kapitaal en intresten, voor elke Betalingsperiode van de Overeenkomst; De Periodieke Terugbetaling gedurende de Initiele Termijn is het bedrag op een Transactie Document onder "Periodieke Terugbetaling" of elders inbegrepen in een "Totaal";

"**Algemene Voorwaarden**" betekent dit document BEDU-5753-00 die van tijd tot tijd kan worden aangepast of gewijzigd;

"**Betaling(en)**" betekent het bedrag of de bedragen dat/die verschuldigd is/zijn als Periodieke Terugbetaling, samen met alle andere bedragen die uit hoofde van deze Overeenkomst verschuldigd zijn;

"**Betalingsperiode**" is de in een Transactie Document gespecificeerde periode per volle maand die de looptijd (maandelijks, trimestrieel...) van de Periodieke Terugbetaling omvat;

"**Borgsteller**" betekent een Entiteit die borg staat voor de uit enige Overeenkomst voortvloeiende verplichtingen van de Ontlener;

"**Certificaat van Aanvaarding**" of "**CVA**" betekent een certificaat, in een voor de Uitlener aanvaardbare vorm en ondertekend door de Ontlener, waarmee de levering van de Producten aan de Ontlener wordt bevestigd en waarmee de Uitlener wordt gemachtigd de Leverancier te betalen;

"**Entiteit**" betekent elke vennootschap, associatie, firma, corporatie, partnership, trust of joint venture;

"**Gefinancierd Bedrag**" betekent het bedrag dat door de Uitlener in het Transactie Document is aangegeven als het "Gefinancierd Bedrag" en dat eventueel veranderd is in de CVA;

"**Geldigheidsdatum**" is de datum die door de Uitlener in een Transactie Document is aangeduid als de "Geldigheidsdatum".

"**Geplande Aanvangsmaand**" betekent de maand die in het Transactie Document wordt aangegeven als de "Geplande Aanvangsmaand";

"**IBM**" is een bedrijf dat lid is van de Onderneming International Business Machines Corporation;

"**In Gebreke Zijn**" betekent een tekortkoming of een gebeurtenis die na ingebrekestelling of na verloop van tijd of beide een Toerekenbare Tekortkoming uit hoofde van deze Overeenkomst zou vormen;

"**Initiele Betalingsperiode**" betekent de eerste Betalingsperiode. Deze begint op de 1^{ste} dag van de 1^{ste} maand die volgt op de Aanvangsdatum of op de Aanvangsdatum indien deze de 1^{ste} dag van de maand is.

"**Lening**" betekent de overeenkomst van Lening tussen de Ontlener en de Uitlener, onder de voorwaarden beschreven in het Transactie Document voor een Productaankoop te financieren. De betaling is gedaan door de Uitlener naar de Leverancier of naar de Ontlener in terugbetaling van zijn betaling naar de Leverancier indien hij vooraf van de Uitlener de schriftelijke toelating heeft gekregen;

"**Leverancier**" betekent de Entiteit die Producten levert uit hoofde van een Leveringsovereenkomst;

"**Leveringsovereenkomst**" betekent de overeenkomst tussen de Leverancier en de Ontlener voor de aanschaf van een Product;

"**Onderneming**" betekent enige Entiteit en de dochterondernemingen waarvan die Entiteit voor meer dan vijftig procent (50%) eigenaar is. De term "Onderneming" heeft uitsluitend betrekking op het gedeelte van de Onderneming dat zich bevindt in het land waarin de Uitlener is gevestigd;

"**Opschortende Voorwaarden**" betekent, met betrekking tot het van kracht zijn van een Transactie, alle verklaringen, certificaten, documenten, instrumenten en aanvullende voorwaarden en bepalingen die de Uitlener uit hoofde van deze Overeenkomst op of vóór de Aanvangsdatum, heeft verstrekt of bekrachtigd;

"**Overdracht**" betekent de overdracht van alle rechten en/of verplichtingen uit hoofde van een Transactie Document van de ene Entiteit aan een andere;

"**Overeenkomst**" betekent het Transactie Document getekend door de Partijen, deze Algemene Voorwaarden van toepassing per referentie, schriftelijk eventueel geamendeerd, gewijzigd of toegevoegd en de CVA indien van toepassing, die



Algemene Voorwaarden voor Lening IBM Belgium Financial Services Company b.v.b.a.

samen de volledige en exclusieve overeenkomst vormen tussen de Partijen met betrekking tot een Transactie op een bepaald moment;

“**Partij**” betekent ofwel de Ontlener, ofwel de Uitlener;

“**Termijn**” betekent in verband met een Transactie, de looptijd van de Transactie;

“**Toerekenbare Tekortkoming**” betekent een van de gebeurtenissen zoals in artikel 18 gespecificeerd als een Toerekenbare Tekortkoming;

“**Transactie**” betekent de in het Transactie Document aangegeven operatie van Lening tussen de Uitlener en de Ontlener;

“**Transactie Document**” betekent het document dat details over een Transactie bevat en waarin bij verwijzing de bepalingen van deze Algemene Voorwaarden zijn opgenomen; en

“**Werkdag**” betekent een willekeurige kalenderdag, behalve zaterdag, zondag of enige andere kalenderdag waarop banken in het land waar de Uitlener is gevestigd, de wettelijke toelating of plicht hebben gesloten te blijven.

Algemene Voorwaarden voor Lening IBM Belgium Financial Services Company b.v.b.a.

2. Structuur van de Overeenkomst

2.1 Dit document bevat de algemene voorwaarden voor Transacties. Deze Algemene Voorwaarden, het Transactie Document, alle CVA's en alle toepasselijke bijlagen (wijzigingen of addenda) vormen de volledige en exclusieve overeenkomst (de "Overeenkomst") tussen de Partijen met betrekking tot een Transactie, en treden in de plaats van alle mondelinge of schriftelijke afspraken tussen beide Partijen met betrekking tot de desbetreffende Transactie. Elke Transactie is effectief op moment van de ondertekening van het Transactie Document bevattende de Transactie.

2.2 In geval van tegenstrijdigheden tussen de voorwaarden in de verschillende documenten, geldt de onderstaande volgorde van prioriteit (van de hoogste naar de laagste prioriteit):

- a. CVA
- b. bijlagen bij het Transactie Document;
- c. het Transactie Document;
- d. bijlagen bij deze Algemene Voorwaarden; en
- e. deze Algemene Voorwaarden.

2.3 De Ontlener zal door het Transactie Document die deze Algemene Voorwaarden inhoudt ,gebonden zijn, na aanvaarding van de Uitlener. Elk ondertekend Transactie Document houdt een afzonderlijk akkoord in.

2.4 De Uitlener kan, na de Ontlener hiervan minimaal drie (3) maanden vooraf schriftelijk in kennis te hebben gesteld, deze Algemene Voorwaarden wijzigen zonder de voorwaarden van het Transactie Document te wijzigen. Dergelijke wijzigingen zullen uitsluitend gelden voor Overeenkomsten na de in de kennisgeving gespecificeerde datum van inwerkingtreding. Geen enkele andere wijziging van deze Overeenkomst is bindend voor de Partijen, tenzij schriftelijk overeengekomen door de Uitlener en de Ontlener.

2.5 Deze Overeenkomst wordt van kracht op het moment dat de Uitlener en de Ontlener het Transactie Document hebben ondertekend.

3. Betaling en Belastingen

3.1 De Initiele Betalingsperiode van elke Transactie begint de 1ste dag van de maand die volgt op de Aanvangsdatum. De Ontlener verbindt zich ertoe de Periodieke Terugbetaling te zullen voldoen in de bedragen en op de vervaldatum die zijn gespecificeerd in het Transactie Document, en om andere Betalingen uiterlijk te zullen voldoen wanneer zij vervallen, zoals aangegeven in het Transactie Document of in deze Algemene Voorwaarden. De Ontlener betaalt zoals door de Uitlener in het Transactie Document of op de factuur is aangegeven. Indien een Betaling vervalt op een niet-Werkdag, dan dient die Betaling op de eerstvolgende Werkdag te worden voldaan.

3.2 Voor Betalingen die op de vervaldatum niet of niet volledig zijn voldaan, gaat de Ontlener ermee akkoord een vergoeding te betalen (de "Vergoeding voor Achterstallige Betaling") ten bedrage van één procent (1%) per maand op het Onbetaald Bedrag vanaf de vervaldatum tot de feitelijke datum waarop het desbetreffende Onbetaalde Bedrag volledig is voldaan, met inachtneming van de wettelijke maxima.

3.3 De Ontlener stemt ermee in dat, met ingang van de Ingangsdatum zijn verplichtingen onder deze Overeenkomst onherroepelijk worden, onafhankelijk van de aanvaarding van het Product, en dat de plicht van de Ontlener om alle Betalingen op de vervaldatum volledig te voldoen, definitief en onvoorwaardelijk wordt, zonder enige vorm van verrekening, tegenvordering, inhouding, aftrek of verweer.

3.4 Betalingen die door de Uitlener zijn ontvangen, worden in de volgende volgorde verrekend: met 1° Vergoedingen voor Achterstallige Betalingen, 2° achterstallige Periodieke Betalingen, 3° de intresten van de Aflossingen, 4° het kapitaal van de Aflossingen en 5° de andere Betalingen.

3.5 Indien enige instantie op deze Overeenkomst een belasting of heffing oplegt, hoe ook genaamd, maar met uitzondering van die welke zijn gebaseerd op de netto omzet van de Uitlener, dan verbindt de Ontlener zich ertoe dat bedrag te zullen voldoen zoals gespecificeerd op een factuur, tenzij de Ontlener een bewijs van ontheffing dienaangaande verstrekt.

4. Vroegtijdige Aflossing

4.1 Na schriftelijke kennisgeving, minimaal één (1) maand voorafgaand aan de gewenste afbetalingsdatum (Afbetalingsdatum), kan de Ontlener de volledige Lening afbetalen, kapitaal, intresten en alle verschuldigde bedragen.

5. Aanvang

5.1 De Overeenkomst wordt van kracht op het moment van de handtekening van het Transactie Document door beide Partijen. De Overeenkomst vangt aan, mits:

- a. het door de Ontlener bekrachtigd Transactie Document door de Uitlener uiterlijk op de Geldigheidsdatum Transactie is ontvangen en door de Uitlener is geaccepteerd;
- b. de Aanvangsdatum heeft plaatsgevonden vóór het eind van de in het Transactie Document aangegeven Geplande Aanvangsmaand;

Algemene Voorwaarden voor Lening IBM Belgium Financial Services Company b.v.b.a.

c. er is geen In Gebreke op moment van de Aanvangsdatum en de Ontlener heeft voldaan aan alle Opschortende Voorwaarden onder deze Overeenkomst; en

d. de Uitlener de Ontlener heeft gemachtigd om de Leverancier te betalen, hetzij middels het verstrekken van een door de Ontlener goedgekeurde en naar behoren afgehandelde factuur waaruit aanvaarding blijkt uit de geschreven woorden "Goedgekeurd voor betaling", hetzij middels het verstrekken van een CVA of een kennisgeving die voor beide Partijen wederzijds aanvaardbaar is. Alle naar behoren aanvaarde Facturen van Leveranciers dienen de Uitlener vóór de in het Transactiedocument vermelde Geldigheidsdatum te hebben bereikt

5.2 Mits aan de voorwaarden in artikel 5.1 hierboven is voldaan, wordt de Aanvangsdatum de datum wanneer de Uitlener de Ontlener betaalt of de Leverancier betaalt of op een andere schriftelijke overeengekomen manier.

Als aan een van de voorgaande voorwaarden niet is voldaan, rust er op de Uitlener geen enkele verplichting of aansprakelijkheid met betrekking tot de Transactie. De Uitlener kan echter, geheel naar eigen oordeel, de Overeenkomst desondanks doen aanvangen of de Ontlener een nieuwe Transactie aanbieden.

6. Eigendomsrecht

6.1 Voor elke type apparatuur onder de Overeenkomst is de Ontlener de eigenaar en de enige bezitter van elke software.

7. Overdracht

7.1 De Ontlener mag die Overeenkomst niet overdragen.

8. Toerekenbare Tekortkomingen

8.1 Indien een van de volgende gebeurtenissen zich voordoet, vormt dit een Toerekenbare Tekortkoming van de Ontlener:

- a. de Ontlener verzuimt het volledige bedrag tijdig te betalen en dit verzuim duurt gedurende zeven (7) dagen voort;
- b. de Ontlener komt enige verplichting onder een Transactie niet na of slecht na (anders dan die onder dit artikel 8.1) en dit niet-nakomen duurt voort gedurende vijftien (15) dagen nadat de Uitlener de Ontlener schriftelijk in gebreke heeft gesteld;
- c. elke informatie die door of namens de Ontlener of enige Borgsteller is verstrekt of enige bewering die door of namens de Ontlener of enige Borgsteller is gedaan, is in enig materieel opzicht onjuist, vals of misleidend;
- d. n.a.
- e. enige aan de Uitlener gestelde borg voor een Transactie houdt op volledig van kracht te zijn of is volgens opgaaf van Borgsteller niet volledig van kracht;
- f. er wordt een verzoek ingediend of er wordt gerechtelijke actie ondernomen om de Ontlener of enige Borgsteller failliet te laten verklaren, te liquideren, insolvent te verklaren of onder sekwestering te stellen of enige gelijkaardige wet, en een dergelijk verzoek of een dergelijke actie wordt niet binnen zestig (60) dagen afgewezen;
- g. de Ontlener of enige Borgsteller erkent schriftelijk insolvent te zijn of niet in staat te zijn tijdig zijn schulden af te lossen, of wordt insolvent, of schort de aflossing van zijn schulden op of dreigt met dergelijke opschorting, of verzuimt in het algemeen zijn schulden tijdig af te lossen, of wordt geacht niet in staat te zijn tot het aflossen van zijn schulden;
- h. de Ontlener of Borgsteller onderneemt actie in verband met de ontbinding, liquidatie of beëindiging van zijn zaken, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het starten van enige gerechtelijke actie daartoe, stopt met het doen van zaken als een gevestigd bedrijf, of verkoopt of doet afstand van in wezen al zijn activa of realiseert een grootschalige overdracht van zijn activa, of doet een toewijzing ten gunste van crediteuren;
- i. de Ontlener of Borgsteller is onder enige overeenkomst met de Uitlener in gebreke; of
- j. enige persoon, Entiteit of groep verwerft een meerderheidsbelang in, of de mogelijkheid tot het besturen van, de Ontlener, tenzij die persoon, Entiteit of groep voor de Aanvangsdatum al een meerderheidsbelang in, of de mogelijkheid tot het besturen van, de Ontlener had.

9. Verhaalsmogelijkheden

9.1 Na het optreden van een Toerekenbare Tekortkoming kan de Uitlener na schriftelijk bericht aan de Ontlener:

- a. alle Transacties onder om het even welke overeenkomst die hij heeft met de Ontlener volledig of gedeeltelijk beëindigen en alle op dat moment verschuldigde bedragen en nog te vervallen bedragen onmiddellijk laten vervallen en betaalbaar maken, met inbegrip van alle Vergoedingen voor Achterstallige Betaling voor elke Apparatuur dat door de Ontlener niet aan de Uitlener is terugbezorgd; met dien verstande echter dat na het optreden van een Toerekenbare Tekortkoming ingevolge artikel 8.1(f) alle Transacties automatisch worden beëindigd en alle bedragen die op dat moment verschuldigd zijn en nog zullen vervallen, automatisch onmiddellijk vervallen en betaalbaar worden
- c. in rechte of amiabele schadevergoeding vorderen. Het bewijs van de schuld van de Ontlener wordt geleverd door de Overeenkomst en door de boekhouding van de Uitlener, en meer in het bijzonder herinneringen van niet-betaalde schulden; en

Algemene Voorwaarden voor Lening IBM Belgium Financial Services Company b.v.b.a.

d. alle voor het uitoefenen van de bovengenoemde verhaalsmogelijkheden gemaakte juridische kosten en onkosten verhalen.

Geen enkel recht of verhaal sluit enig ander wettelijk of in deze Overeenkomst genoemd recht of verhaal uit alle dergelijke rechten en verhaalsmogelijkheden zijn cumulatief en kunnen gelijktijdig of afzonderlijk afgedwongen worden.

10. Algemeen

10.1 De Ontlener heeft geen verhaal tegenover de Uitlener voor directe, indirecte schade of gevolgschade, derving van winst, omzet of verwachte besparingen, verlies van gebruik of enig ander commercieel verlies. Het voorgaande vormt geen uitsluiting van de aansprakelijkheid met betrekking tot overlijden of lichamelijke schade als gevolg van nalatigheid van een der Partijen, diens werknemers of diens agenten. De Uitlener is niet aansprakelijk voor enige vordering, enige schade of enig verlies voortvloeiend uit de Apparatuur. De Uitlener is in geen geval aansprakelijk voor verlies van, of schade aan, de bestanden of gegevens van de Ontlener.

10.2 Verklaringen en Garanties van de Ontlener

De Ontlener verklaart en garandeert tegenover de Uitlener dat vanaf ingang van de Overeenkomst a) alle gedane uitspraken en alle verstrekte informatie (met inbegrip van die ten aanzien van de financiële status, Producten en prijzen) waarheidsgetrouw, nauwkeurig en volledig zijn;

10.3 Borg

Als voorwaarde voor het aangaan van een Transactie kan de Uitlener een borg verlangen met betrekking tot de in het Transactie Document gespecificeerde verplichtingen van de Ontlener, deze borg zal betreffende vorm en wezen aanvaardbaar dienen te zijn voor de Uitlener. Gezien het een borgsom betreft, kan de Uitlener een dergelijke borg verrekenen met enig betaalverzuim of deze borg achterhouden totdat de Ontlener aan al zijn verplichtingen onder deze Overeenkomst heeft voldaan.

10.4 Voortbestaan van Verplichtingen

Alle verplichtingen van de Ontlener onder deze Overeenkomst, die door hun aard ook na de Einddatum of de beëindiging van een Transactie nog van kracht zijn, zullen ook na een dergelijke Einddatum of beëindiging van een Transactie blijven voortbestaan.

10.5 Notificaties

Een notificatie wordt geldig geacht indien deze is overhandigd op, of is verzonden (gewoon of aangetekend of koerierdienst) naar, het in het Transactie Document vermelde adres, met inachtneming van latere adreswijzigingen die schriftelijk aan de andere Partij zijn doorgegeven. Een notificatie is geldig bij ontvangst van een aangetekende zending of koerierzending of binnen de 2 Werkdagen na poststempel van een gewone postzending.

Elk der Partijen kan langs elektronische weg met de andere Partij communiceren waaronder faxberichten, en email). Indien dergelijke procedures in de commerciële activiteiten tussen de Partijen gebruikelijk zijn, fungeert dergelijke elektronische communicatie als een ondertekend document. Een identificatiecode (USER-ID) in een elektronisch document is wettelijk voldoende voor de identiteit van de auteur en de authenticiteit van het document te bewijzen.

10.6 Verklaring van Afstand en Afsplitsbaarheid

Het niet of laattijdig uitoefenen van enig recht of enige verhaalsmogelijkheid vormt geen verklaring van afstand van dat recht of die verhaalsmogelijkheid, noch een verklaring van afstand van enig ander recht of enige andere verhaalsmogelijkheid in of onder deze Overeenkomst. Elke verklaring van afstand van een recht of een verhaalsmogelijkheid is slechts geldig indien deze schriftelijk wordt verstrekt en is ondertekend door de Partij die afstand doet van het desbetreffende recht of de desbetreffende verhaalsmogelijkheid. Het ongeldig zijn of niet ten uitvoer gebracht kunnen worden van enige bepaling in deze Overeenkomst laat de overige bepalingen van deze Overeenkomst of enig Transactie Document onverlet.

10.7 Rechten van Derden

Geen van de bepalingen in deze Overeenkomst bedoeld om enige derde enig voordeel te verlenen of om door enige derde afdwingbaar te zijn.

10.8 Verdere Zekerheid

Elk der Partijen zal zich, op eigen kosten, naar redelijkheid inspannen om alle handelingen te verrichten en alle documenten te bekrachtigen die nodig zijn om de bepalingen van deze Overeenkomst ten uitvoer te brengen.

10.9 Aankondigingen en Publiciteit

Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij zal geen der Partijen in het openbaar aankondigingen doen met betrekking tot deze Overeenkomst of zijn onderwerp, behalve indien dit wettelijk verplicht is of door een regelgevende instantie dwingend is opgelegd, in welk geval de desbetreffende Partij de andere Partij, zodra dit redelijkerwijs mogelijk is, van de aankondiging op de hoogte zal brengen.

10.10 Boekhouding

Algemene Voorwaarden voor Lening IBM Belgium Financial Services Company b.v.b.a.

De Uitlener, een IBM company doet geen uitspraak met betrekking tot de boekhoudkundige behandeling van de Ontlener ten aanzien van deze Overeenkomst. IBM verantwoordt Transacties volgens de plaatselijke boekhoudkundige normen, en volgens "U.S. GAAP" (Generally Accepted Accounting Principles) voor verslaglegging in de V.S..

10.11 Vrijwaring

De Ontlener zal de Uitlener volledig vrijwaren en beschermen van en tegen alle verliezen, vorderingen, schikkingen, belangen, vonnissen, rechterlijke uitspraken, schades (met inbegrip van gevolgschade en speciale schade), boetes, honoraria (met inbegrip van redelijke advocatenkosten en -uitgaven), onkosten en strafbetalingen (gezamenlijk "Verliezen" genaamd) die voortvloeien uit of verband houden met deze Overeenkomst. De Ontlener verbindt zich ertoe om, na schriftelijke aanmaning van de Uitlener, de volledige verantwoordelijkheid voor de verdediging tegen een dergelijke vordering op zich te nemen.

10.12 Gegevensbescherming

Binnen dit artikel gelden de volgende aanvullende definities:

"**Informatie met betrekking tot Business-contacten van de Ontlener**" betekent business-gerelateerde contactinformatie van de Ontlener, door de Ontlener vrijgegeven aan de Uitlener, waaronder de namen, de functies, de business-adressen, de telefoonnummers en elektronische adressen van de werknemers en contractanten van de Ontlener.

"**Contactpersoneel van de Ontlener**" betekent de werknemers en de contractanten van de Ontlener op wie de informatie met betrekking tot de professionele contacten van de Ontlener van toepassing is.

"**Autoriteit voor de Bescherming van de persoonsgegevens**" betekent de Commissie voor de bescherming van het privé-leven.

"**Wetgeving betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de elektronische communicatie**" betekent (a) de Wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van natuurlijke personen ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, in nationaal recht omgezet op basis van de Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en van de Raad, van 24 oktober 1995, betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en (b) de Wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie omgezet op basis van de Richtlijn 2002/58/EG van 12 juli 2002 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector van de elektronische communicatie (Richtlijn betreffende de privacy en elektronische communicatie) of elke daaropvolgende wetgeving.

"**IBM-groep**" betekent International Business Machines Corporation van Armonk, New York, Verenigde Staten van Amerika, haar filialen en de respectieve "IBM Business Partners" en onderaannemers. De entiteiten van de IBM-groep zijn hoofdzakelijk de leveranciers van informatie-technologie, waaronder de hardware en softwareproducten, de services, de consultancydiensten, financiële services en andere verwante activiteiten.

De Ontlener machtigt de IBM-groep tot het verwerken en gebruiken van Informatie met betrekking tot Business-contacten van de Ontlener ten behoeve van het bevorderen van de zakelijke relatie tussen de Ontlener en IBM Groep, met inbegrip van de marketing van zijn producten en diensten (het "Gespecificeerde Doel"). De Ontlener gaat ermee akkoord dat Informatie met betrekking tot Business-contacten van de Ontlener kunnen worden onthuld aan, en verwerkt en gebruikt door, de IBM Groep ten behoeve van het Gespecificeerde Doel. De Uitlener zal alle Informatie met betrekking tot Business-contacten van de Ontlener verwerken overeenkomstig de toepasselijke Wetgeving Inzake Gegevensbescherming & Elektronische Communicatie en uitsluitend in overeenstemming met het Gespecificeerde Doel. Voor zover de Wetgeving Inzake Gegevensbescherming & Elektronische Communicatie dit van hem verlangt, verklaart de Ontlener dat hij alle toestemmingen heeft verkregen (of zal verkrijgen) van, en alle mededelingen heeft doen uitgaan (of zal doen uitgaan) aan, het Contactpersoneel van de Ontlener zoals vereist om de IBM Groep in staat te stellen de Informatie met betrekking tot Business-contacten van de Ontlener te verwerken en te gebruiken om contact op te nemen (met inbegrip van e-mail) met het Contactpersoneel van de Ontlener, in overeenstemming met het Gespecificeerde Doel. De Ontlener geeft de Uitlener toestemming om Informatie met betrekking tot Business-contacten van de Ontlener over te brengen naar landen buiten het Europese Economische Gebied, mits elke dergelijke overdracht geschiedt onder contractuele voorwaarden die door de Gegevensbeschermingsinstantie zijn aangemerkt als voldoende waarborg biedend voor de rechten en vrijheden van de personen op wie de gegevens betrekking hebben.

De Ontlener verklaart verder de Uitlener toestemming te geven om:

- a. informatie over de Overeenkomst te verstrekken aan Leveranciers met wie de Huurder een leveringsrelatie heeft, ongeacht het land waar de Leveranciers gevestigd zijn;
- b. om rekeninggegevens met betrekking tot de Uitlener te verstrekken aan kredietregistratiebureaus; en
- c. om gegevens over de Overeenkomst en de Ontlener te verstrekken aan bestaande en potentiële investeerders, verzekeraars en cessionarissen

Algemene Voorwaarden voor Lening IBM Belgium Financial Services Company b.v.b.a.

10.13 Financiële Rekeningen

Indien niet openbaar beschikbaar, verbindt de Ontlener zich ertoe zijn goedgekeurde jaarrekening te verstrekken binnen negentig (90) dagen na het einde van het fiscale jaar van de Ontlener, en zijn financiële kwartaaloverzichten (zelfs niet-goedgekeurd), vergezeld van een certificaat waarin de financieel directeur van de Ontlener verklaart dat deze rekeningen een eerlijk beeld geven en zijn opgesteld volgens de algemeen aanvaarde boekhoudkundige regels, te verstrekken binnen vijfenveertig (45) dagen na het einde van elk fiscaal kwartaal van de Ontlener.

10.14 Domiciliëring

Wanneer de Uitlener een domiciliëringdocument toevoegt, zal de Ontlener dit tekenen om domiciliëring mogelijk te maken.

10.15 Kopieën

Alle CVA's, alle Transactie Documenten en alle daaraan verwante documenten kunnen door de Uitlener aan de Ontlener worden verzonden in een elektronisch (soft-copy) formaat, zoals een PDF-bestand. Waar de Ontlener omwille van de ondertekening een afdruk heeft gemaakt van een dergelijk elektronisch document, verklaart en garandeert de Ontlener dat er geen wijzigingen zijn aangebracht in de tekst. Alle dergelijke wijzigingen zijn nietig.

Elke kopie van CVA, Transactie Document of daaraan verwant document die op een betrouwbare wijze is gemaakt (bijvoorbeeld fotokopie, scan of fax) zal in alle opzichten worden beschouwd als gelijkwaardig aan het origineel.

10.16 Exemplaren,

De documenten zijn gemaakt in zoveel exemplaren als Partijen van de Overeenkomst, waarbij elk exemplaar wordt beschouwd als een origineel.

10.17 na

10.18 Diversen

Elke Partij zal de andere Partij een redelijke termijn toekennen om aan eventuele tekortkomingen te verhelpen

Behoudens bepaling van openbare orde, zal geen van de Partijen een actie tegen de andere aanspannen, meer dan twee (2) jaar na het voorval dat aanleiding gaf tot die actie

11. Toepassingsgebied en Geldende Wetgevingen

11.1 Deze Overeenkomst zal onderworpen zijn en geïnterpreteerd worden in respect met het recht van het land waarin de Uitlener geregistreerd is zoals geïdentificeerd in het Transactie Document. Partijen komen overeen met de bevoegdheid van deze rechtbanken van Brussel, inclusief zetelend in kortgeding.

Door het ondertekenen van het Transactie Document waarin naar deze Algemene Voorwaarden wordt verwezen, verklaren de Partijen dat ze alle bepalingen ervan hebben gelezen, begrepen en ermee akkoord gaan.